

Beschluss der Versammlung des EVTZ „Europaregion Tirol- Südtirol-Trentino“

Sitzung vom

12/07/2017

Anwesende Mitglieder der Versammlung:

EVTZ-Präsident: Landeshauptmann der Autonomen
Provinz Trient, Ugo Rossi

Landeshauptmann der Autonomen Provinz Bozen-
Südtirol, Arno Kompatscher

Landeshauptmann von Tirol, Günther Platter

Abgeordneter zum Tiroler Landtag Martin Wex, in
Vertretung von Landtagspräsident Herwig van Staa

Abgeordnete des Trentiner Landtages, Chiara Avanzo,
in Vertretung des Präsidenten des Trentiner Landtages,
Bruno Dorigatti

Richard Theiner, Landesrat der Autonomen Provinz
Bozen-Südtirol

Mitglied der Trentiner Landesregierung, Tiziano
Mellarini

Abgeordneter des Südtiroler Landtages, Sven Knoll

Serenella Bogana, Geschäftsführende Vize-
Präsidentin der Provinz Belluno, mit Beobachterstatus

Abwesende Mitglieder der Versammlung:

Präsident des Südtiroler Landtages, Roberto Bizzo

Präsident des Tiroler Landtages, Herwig van Staa

Präsident des Trentino Landtages, Bruno Dorigatti

Mitglied der Tiroler Landesregierung, Bernhard Tilg

Abgeordneter des Trentiner Landtages, Giacomo Bezzi

Abgeordnete zum Tiroler Landtag, Gabriele Fischer

Deliberazione dell'Assemblea del GECT „Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino“

Seduta del

Componenti dell'Assemblea presenti:

Presidente GECT: Ugo Rossi, Presidente della
Provincia Autonoma di Trento

Arno Kompatscher, Presidente della Provincia
Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Günther Platter, Capitano del Land Tirol

Martin Wex, membro della Dieta tirolese, in
rappresentanza del Presidente della Dieta tirolese
Herwig van Staa

Chiara Avanzo, Consigliere del Consiglio della
Provincia Autonoma di Trento, in sostituzione del
Presidente del Consiglio della Provincia Autonoma di
Trento, Bruno Dorigatti

Richard Theiner, membro del Consiglio della Provincia
Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Tiziano Mellarini, membro della Giunta della Provincia
Autonoma di Trento

Sven Knoll, membro del Consiglio della Provincia
Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Serenella Bogana, Vice Presidente f.f. della Provincia
di Belluno, nel ruolo di osservatore

Componenti dell'Assemblea assenti:

Roberto Bizzo, Presidente del Consiglio della
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Herwig van Staa, Presidente della Dieta tirolese

Bruno Dorigatti, Presidente del Consiglio della
Provincia Autonoma di Trento

Bernhard Tilg, membro del Governo del Tirol

Giacomo Bezzi, membro del Consiglio della Provincia
Autonoma

Gabriele Fischer, membro della Dieta tirolese
di Trento



Anwesende Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer:

Michael Kraler
Maria D'Ippoliti

Schriftführer:

Generalsekretariat

Weitere Anwesende:

Valentina Piffer, EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“
Matthias Fink, EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“
Fabio Scalet, Autonome Provinz Trient, Abteilung Institutionelle und gesetzliche Angelegenheiten
Giuseppe Zorzi, Autonome Provinz Trient, Büro des Landeshauptmannes Ugo Rossi
Giampaolo Pedrotti, Autonome Provinz Trient, Presseamt
Mattia Frizzera, Autonome Provinz Trient
Marina Schett, Amt der Tiroler Landesregierung, Büro des Landeshauptmannes
Andreas Greiter, Land Tirol, Abteilung Südtirol, Europaregion und Außenbeziehungen
Klaus Luther, Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Abteilung Präsidium und Außenbeziehungen
Ilaria Piccinotti, EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“
Sonja Hörtnagl, EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“
Roberta Tomazzoni, EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“
Hannelore Leiter, EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“

Entschuldigt abwesend:

Birgit Oberkofler Berger, EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“
Enrico Gastaldelli, Mitglied des Kollegiums der Rechnungsprüfer

Sono presenti i componenti del Collegio dei revisori dei conti:

Michael Kraler
Maria D'Ippoliti

Verbalizzante:

Segretariato generale

Presenti inoltre:

Valentina Piffer, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”
Matthias Fink, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”
Fabio Scalet, Provincia autonoma di Trento, Dipartimento Affari istituzionali e legislativi
Giuseppe Zorzi, Provincia Autonoma di Trento, Ufficio di Gabinetto del Presidente Ugo Rossi
Giampaolo Pedrotti, Provincia Autonoma di Trento, Ufficio Stampa
Mattia Frizzera, Provincia Autonoma di Trento
Marina Schett, Ufficio del Governo del Land Tirol, Ufficio del Governatore
Andreas Greiter, Land Tirol, Ripartizione Sudtirolo, Euregio e Relazioni con l'estero
Klaus Luther, Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ripartizione Presidenza e Relazioni estere
Ilaria Piccinotti, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”
Sonja Hörtnagl, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”
Roberta Tomazzoni, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”
Hannelore Leiter, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”

Assenza giustificata:

Birgit Oberkofler Berger, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”
Enrico Gastaldelli, membro del Collegio dei Revisori dei Conti

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit behandelt die Versammlung des EVTZ folgenden

GEGENSTAND

Genehmigung der Abänderungen im Arbeitsprogramm 2017 und entsprechende Änderung zum Haushaltsvoranschlag 2017-2019: Projekte INTERREG-Projekt „Euregio-Lawinenwarndienst ALBINA“, „iMonitraf - Coordination Point“, „Euregio-Fest“ und „HISTOREGIO“

Gemäß Art. 16 (6) lit. e) der Satzung des EVTZ obliegt der Versammlung die Genehmigung des jährlichen und mehrjährigen Budgets, deren Abänderungen und die sonstigen in Art. 48 des Gesetzes der italienischen Republik Nr. 88 aus 2009 vorgesehenen Angelegenheiten der Rechnungsführung.

Gemäß Art. 12 (4) der Buchführungsordnung des EVTZ können Haushaltsänderungen, welche von den Mitgliedern beschlossen worden sind, vom Vorstand durchgeführt und anschließend von der Versammlung ratifiziert werden.

Der Präsident informiert darüber, dass der Tagesordnungspunkt 3 die Genehmigung des Beschlusses des Vorstands betreffend die Änderungen zum Haushaltsvoranschlag 2017-2019 vorsieht, insbesondere die Festlegung eines zusätzlichen Finanzierungsanteils in Bezug auf Projekte, die im Laufe des Jahres hinzugekommen sind, und zwar das Projekt INTERREG-Projekt „Euregio Lawinenwarndienst „ALBINA“ (247.360 Euro), „iMonitraf-Coordination Point“ (45.000 Euro), „Euregio-Fest“ (70.000 Euro). Die Kosten für das Projekt „HISTOREGIO“ (450.000 Euro) werden durch die proportionale Reduzierung der für den Euregio-Forschungsförderungsfonds vorgesehenen Ausgaben ausgeglichen.

Da keine Wortmeldungen zu diesen Tagesordnungspunkten vorliegen und die Mitglieder der Versammlung die Änderungen zum Arbeitsprogramm 2017 sowie die entsprechenden

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti l'Assemblea del GECT tratta il seguente

OGGETTO

Approvazione delle variazioni del piano di lavoro 2017 e relativa variazione del bilancio economico preventivo 2017-2019: progetti progetto INTERREG “Euregio-Bollettino valanghe ALBINA”, “iMonitraf - Coordination Point”, “Festa EUREGIO” e “HISTOREGIO”

Secondo l'articolo 16 comma 6 lett. e) dello Statuto del GECT, l'Assemblea delibera l'approvazione del bilancio economico preventivo annuale e pluriennale, le loro variazioni e gli altri atti contabili previsti dall'articolo 48 della legge della Repubblica italiana n. 88 del 2009.

Secondo l'articolo 12 comma 4 del Regolamento di contabilità del GECT le variazioni di bilancio conseguenti a progetti deliberati dagli enti membri possono essere adottate dalla Giunta e successivamente ratificate dall'Assemblea.

Il Presidente informa che il punto 3 all'ordine del giorno prevede l'approvazione della delibera di Giunta sulle variazioni al bilancio economico preventivo 2017-2019, in particolare in merito alla definizione di una quota di finanziamento supplementare relativa a progetti che sono intervenuti in corso d'anno, ovvero il progetto INTERREG “Euregio-Bollettino valanghe ALBINA” (Euro 247.360), „iMonitraf-Coordination Point“ (Euro 45.000), “Festa Euregio” (Euro 70.000). I costi relativi al progetto “Historegio” (Euro 450.000) vengono compensati dalla proporzionale riduzione delle uscite previste per il Fondo Euregio per ricerca scientifica.

Non essendovi interventi in merito ai punti dell'ordine del giorno in discussione e avendo i componenti dell'Assemblea preso atto delle variazioni del piano di lavoro 2017 e delle relative variazioni al bilancio

Änderungen zum Haushaltsvoranschlag 2017-2019 zur Kenntnis genommen haben, geht die Versammlung zur Beschlussfassung über.

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung und nach kurzer Besprechung

beschließt

die Versammlung des EVTZ einstimmig:

- Die Änderungen des Arbeitsprogramms 2017 und die entsprechende Änderung zum Haushaltsvoranschlag 2017-2019: Projekte INTERREG-Projekt „Euregio-Lawinenwarndienst „ALBINA“, EUREGIO-Fest, iMonitraf – Coordination Point und HISTOREGIO werden genehmigt.

Gelesen, genehmigt und gefertigt,
der Präsident

Ugo Rossi

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)

Gelesen, genehmigt und gefertigt,
der Generalsekretär

Valentina Piffer

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)

economico preventivo 2017-2019, l'Assemblea del GECT procede alla deliberazione.

Visto lo Statuto vigente l'Assemblea del GECT, dopo breve discussione

delibera

all'unanimità:

- di approvare le variazioni del piano di lavoro 2017 e la relativa variazione del bilancio economico preventivo 2017 - 2019: progetti progetto INTERREG "Euregio-Bollettino valanghe ALBINA", Festa EUREGIO, iMonitraf – Coordination Point. e HISTOREGIO.

Letto, approvato e firmato
Il Presidente

Letto, approvato e firmato
Il Segretario generale

